

PARLIAMENTARY ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

2 October 1992

Doc. 6688

MOTION FOR A RESOLUTION

on the crisis in the former Yugoslavia¹

presented by Mr REDDEMANN
and others

1. The Assembly endorses the declaration on the conflict in former Yugoslavia adopted by the Committee of Ministers of the Council of Europe on 11 September 1992.
2. It notes with dismay that the Committee of Ministers' appeal, like those of other international organisations, to implement fully the principles adopted at the Conference on Peace in ex-Yugoslavia (London Conference) has so far not been followed by the conflicting parties, and in particular by Serbia and Montenegro.
3. The Assembly therefore supports calls for a total land, sea and air blockade of Serbia and Montenegro as well as for their exclusion from all international forums until they comply fully with the undertakings of the London Conference.
4. All European countries must fully respect the United Nations embargo against Serbia and Montenegro. The neighbouring countries in the region must facilitate monitoring the blockade, in particular to impede the supply of arms to Serbia and Montenegro.
5. The Assembly welcomes the decision of the United States Senate to ask the United Nations to lift the ban on arms sales for Bosnia-Herzegovina in order to enable this invaded country to defend itself against an imminent genocide. The Assembly asks the governments of the member states actively to support the proposition of the United States Senate. It asks the United Nations to set up a peace-making force to stop the killing in Bosnia-Herzegovina and in the occupied territories in Croatia.

1. Referred to the Political Affairs Committee; and to the Committee on Migration, Refugees and Demography, for opinion: Reference No. 1814 (Standing Committee, 5 November 1992).

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

2 octobre 1992

Doc. 6688

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**relative à la crise
dans l'ancienne Yougoslavie¹**

présentée par M. REDDEMANN
et plusieurs de ses collègues

1. L'Assemblée souscrit à la déclaration sur le conflit dans l'ancienne Yougoslavie, adoptée par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe le 11 septembre 1992.
2. Elle déplore que l'appel du Comité des Ministres, comme ceux d'autres organisations internationales, pour la mise en œuvre intégrale des principes adoptés à la Conférence sur la paix dans l'ex-Yougoslavie (Conférence de Londres) n'ait, jusqu'ici, pas été entendu par les belligérants, en particulier par la Serbie et le Monténégro.
3. L'Assemblée soutient donc les appels au blocus total, terrestre, maritime et aérien, de la Serbie et du Monténégro et à leur exclusion de toute enceinte internationale, jusqu'à ce qu'ils respectent pleinement les engagements résultant de la Conférence de Londres.
4. Tous les pays européens doivent respecter scrupuleusement l'embargo des Nations Unies contre la Serbie et le Monténégro. Les pays voisins de la région doivent faciliter la surveillance du blocus, notamment pour empêcher la livraison d'armes à la Serbie et au Monténégro.
5. L'Assemblée se félicite de la décision du Sénat des Etats-Unis de demander aux Nations Unies de lever l'interdiction des ventes d'armes à la Bosnie-Herzégovine afin de permettre à cette région envahie de se défendre contre un génocide imminent. L'Assemblée invite les gouvernements des Etats membres à soutenir énergiquement la proposition du Sénat des Etats-Unis. Elle invite les Nations Unies à constituer une force de paix pour mettre un terme aux massacres en Bosnie-Herzégovine et dans les territoires occupés de la Croatie.

1. Renvoyée à la commission des questions politiques; et à la commission des migrations, des réfugiés et de la démographie, pour avis: Renvoi n° 1814 (Commission Permanente, 5 novembre 1992).

6. The Assembly further supports the creation of a "no-fly zone" over the territory of Bosnia-Herzegovina so as to protect the civilian population and to ensure the safe transportation and delivery of humanitarian aid to those in need.

7. The Assembly demands that all violations of human rights, in particular the practice of "ethnic cleansing", stop immediately. All detention camps in the territory of former Yugoslavia must be closed and all civilian prisoners released.

8. Recalling its Recommendation 1189 (1992) on the establishment of an international court to judge war crimes, the Assembly affirms that expulsion of population is a crime against humanity and that people responsible for such practices must be held personally accountable for these crimes.

9. The Assembly expresses its admiration for the courage and dedication of the United Nations peace-keeping forces (UNPROFOR) and the personnel of humanitarian organisations in the field. It also condemns all attacks on these persons.

10. More than 2 million persons have already been displaced by the conflict in the former Yugoslavia. The Office of the United Nations High Commissioner for refugees (UNHCR), the International Committee of the Red Cross (ICRC) and other humanitarian organisations need the financial support of Council of Europe member states to assist these persons.

11. In the light of the above, the Assembly invites the governments of member states:

i. to support the efforts of the Steering Committee of the London Conference to put an end to the conflict;

ii. to urge all conflicting parties to comply fully with all commitments resulting from the London Conference;

iii. to respect fully the embargo against Serbia and Montenegro;

iv. to contribute generously to providing assistance and protection to displaced persons in Bosnia-Herzegovina and in Croatia by making available to the United Nations the necessary means, and by increasing their financial support to the UNHCR and the ICRC;

v. to undertake rapid action to share the burden of giving asylum to the displaced population fleeing the war;

6. L'Assemblée approuve pleinement la création d'une zone d'interdiction de survol aérien du territoire de la Bosnie-Herzégovine, afin de protéger les populations civiles et d'assurer la sécurité du transport et de la distribution de l'aide humanitaire à ceux qui en ont besoin.

7. L'Assemblée demande que toutes les violations des droits de l'homme, en particulier la pratique de «l'épuration ethnique», cessent immédiatement. Tous les camps de détention situés sur le territoire de l'ancienne Yougoslavie doivent être fermés et tous les prisonniers civils relâchés.

8. Rappelant sa Recommandation 1189 (1992) relative à la création d'un tribunal international pour juger les crimes de guerre, l'Assemblée affirme que toute expulsion de population est un crime contre l'humanité et que les auteurs de ces pratiques seront considérés comme personnellement responsables.

9. L'Assemblée exprime son admiration pour le courage et le dévouement des forces de maintien de la paix des Nations Unies (FORPRONU) et du personnel des organisations humanitaires présentes sur le terrain. Elle condamne toutes les agressions commises contre ces personnes.

10. Plus de deux millions de personnes ont déjà été déplacées par suite du conflit dans l'ancienne Yougoslavie. Le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR), le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) et d'autres organisations humanitaires ont besoin du soutien financier des Etats membres du Conseil de l'Europe pour pouvoir leur venir en aide.

11. A la lumière de ce qui précède, l'Assemblée invite les gouvernements des Etats membres:

i. à appuyer les efforts du Comité directeur de la Conférence de Londres visant à mettre fin au conflit;

ii. à exhorter les parties au conflit à respecter pleinement tous les engagements résultant de la Conférence de Londres;

iii. à respecter scrupuleusement l'embargo contre la Serbie et le Monténégro;

iv. à contribuer généreusement à l'aide et à la protection des personnes déplacées en Bosnie-Herzégovine et en Croatie, en mettant les moyens nécessaires à la disposition des Nations Unies et en augmentant leur soutien financier au HCR et au CICR;

v. à entreprendre rapidement des actions pour partager la charge que représente l'octroi de l'asile aux personnes déplacées qui fuient la guerre;

vi. to make full use of the possibilities offered by the Social Development Fund to improve the situation of the displaced population received in their territories.

vi. à faire pleinement usage des possibilités offertes par le Fonds de développement social pour améliorer la situation des personnes déplacées accueillies sur leur territoire.

Signed: *Signé:*

Reddemann, L. Fischer, Zierer, Kittelmann, Kelchtermans, Ottenbourgh, Eversdijk, Vella, Büchel, Oehry, Schwimmer, König, Mimaroglu, Kiliç, Kiratlioğlu, Dimmer, Böhm, Aarts, Petrik, Karcsay, Mészáros, Hörsik, Caro, Durand, Grzeskowiak, F. Caccia, Columberg, Rubner, Bühler, Fabra, Díaz de Mera, Rodríguez Gómez, Siwek, Blötzer